

Täyttöohjeet Ifyllningsanvisningar Instructions

[Tullilomake 613s](#) [Tullblankett 613r](#) [Customs Form 613e](#)

Suomi

Asiakas täyttää seuraavat kohdat

1. Tavaranhaltija, nimi ja osoite
2. Väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn asettavat tavarat, nimi/tekninen kuvaus
 - esim. moottorikelkka, rekisterinumero, kappalemäärä, arvo
3. Tavaroiden käytön luonne ja käyttöpaikka
 - esim. lomailu Suomessa, osoitteessa Kilpisjärvi
4. Tavaroiden menettelyssä oloaika
 - esim. 1.5.-30.6.2016
5. Lisätietoja
 - esim. moottorikelkan sarjanumero
6. Päiväys, nimi, allekirjoitus

Sverige

Kunden ska fylla i följande punkter

1. Deklarant, namn och adress
2. Varor som hänförs till förfarandet för temporär import, handelsbeteckning/teknisk beskrivning
 - t.ex. snöskoter, registernummer, antal, värde
3. Typ av användning av varorna samt plats för användning
 - t.ex. semester i Finland, på adressen Kilpisjärvi
4. Varornas uppehållsperiod (hur länge varorna kommer att befinna sig i Finland)
 - t.ex. 1.5.-30.6.2016
5. Ytterligare upplysningar
 - t.ex. snöskoterns serienummer
6. Datum, namn, underskrift

Norge

Kunden fyller ut følgende felt

1. Navn og adresse til innehaveren av gjenstanden
2. Navn/teknisk beskrivelse av gjenstandene som skal behandles etter systemet for midlertidig import.
 - f.eks. snøscooter, registreringsnummer, antall, verdi
3. Beskrivelse av bruksformål og brukssted
 - f.eks. feriebruk i Finland, på adressen Kilpisjärvi
4. Tidsrommet for den midlertidige importen
 - f.eks. 1.5.-30.6.2016
5. Mer informasjon
 - f.eks. snøscooterens serienummer
6. Dato, navn, underskrift

English

The following fields are to be filled out

1. Declarant
 - name and address
2. Goods to be placed under temporary importation, trade name/technical description
 - for example snowmobile, registration number, quantity, value
3. Nature of use of the goods and place of use
 - for example, holidaying in Finland in Kilpisjärvi

4. Length of stay of the goods
 - For example, 1 May- 30 June 2016
5. Additional information
 - for example, the snowmobile serial number
6. Date, name, signature

Русский

Клиент заполняет следующие графы

1. Владелец товаров: имя, фамилия (название) и адрес
2. Товары, помещаемые под таможенный режим временного ввоза, торговое наименование/ техническое описание
 - например, снегоход, регистрационный номер, штучное количество, стоимость
3. Цель и место эксплуатации товаров
 - например, отдых в Финляндии по адресу Килписярви
4. Срок нахождения товаров под процедурой
 - например, 1.5.-30.6.2016
5. Дополнительная информация
 - например, серийный номер снегохода
6. Дата, имя и фамилия, подпись